

Protokół
posiedzenia polsko - rosyjskiej Komisji Mieszanej
ds. międzynarodowych przewozów drogowych
(Kraków, 9 listopada 2016 r.)

W dniu 9 listopada 2016 r. w Krakowie, na podstawie umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Federacji Rosyjskiej o międzynarodowych przewozach drogowych z dnia 30 sierpnia 1996 roku, odbyło się posiedzenie polsko - rosyjskiej Komisji Mieszanej ds. międzynarodowych przewozów drogowych.

Delegacji polskiej przewodniczył Jerzy Szmit, Podsekretarz Stanu w Ministerstwie Infrastruktury i Budownictwa Rzeczypospolitej Polskiej.

Delegacji rosyjskiej przewodniczył Nikołaj Asauł, Zastępca Ministra Transportu Federacji Rosyjskiej.

Składy obu delegacji podano w załączeniu.

Strony uzgodniły następujący porządek dzienny posiedzenia:

1. Stan realizacji przewozów przez przewoźników drogowych Rzeczypospolitej Polskiej i Federacji Rosyjskiej po podpisaniu instrukcji dla służb kontrolnych i przewoźników drogowych.
2. Projekt protokołu o wprowadzeniu zmian do umowy dwustronnej o międzynarodowych przewozach drogowych z 30 sierpnia 1996 r.
3. Uzgodnienie wstępnej wymiany zezwoleń na 2017 rok.
4. Sprawy różne.

Do punktu 1

Delegacje omówiły stan międzynarodowych przewozów drogowych między Rzeczpospolitą Polską i Federacją Rosyjską po podpisaniu Instrukcji dla służb kontrolnych i przewoźników drogowych. Zostało wskazane, że w kilku przypadkach u przewoźników polskich i rosyjskich pojawiają się problemy we współpracy z organami kontrolnymi.

Delegacje uzgodniły w szerszym zakresie wykorzystywać praktykę operatywnego rozpatrywania spraw problemowych w ramach dwustronnej Grupy roboczej, powołanej na posiedzeniu Komisji Mieszanej w Gdańsku 31 marca - 1 kwietnia 2016 r.

Delegacja polska przedstawiła opinię, że niedopuszczalne jest aby decyzja jednego organu kontrolującego w odniesieniu do przewoźnika polskiego na terytorium Federacji Rosyjskiej była kwestionowana przez inny organ kontrolujący.

Delegacja rosyjska poinformowała, że kontrola transportowa na terytorium Federacji Rosyjskiej wykonywana jest wybiórczo, w związku z czym strona rosyjska gotowa jest w każdym przypadku różnić w ocenie wykonywanego przewozu i w żądaniach organów kontrolnych do przeprowadza działania służbowe na podstawie wniosku strony polskiej.

Do punktu 2

Delegacje omówiły sprawę przygotowania protokołu o wprowadzeniu zmian do Umowy, zgodnie z decyzją posiedzenia polsko - rosyjskiej Komisji Mieszanej ds. międzynarodowych przewozów drogowych z 19.02.2016 r. w Moskwie i postanowiły kontynuować jego uzgadnianie w drodze korespondencyjnej.

Delegacja polska zaproponowała wprowadzenie zmian do istniejącej Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Federacji Rosyjskiej o międzynarodowych przewozach drogowych w zakresie wprowadzenia jednego rodzaju zezwolenia, ważnego na przewozy dwustronne, tranzytowe oraz do/z krajów trzecich.

Delegacja rosyjska potwierdziła gotowość kontynuowania pracy w zakresie przeglądu szeregu zapisów tej Umowy, jednakże wskazała na konieczność omówienia propozycji strony polskiej z zainteresowanymi ministerstwami i władzami Federacji Rosyjskiej, gdyż jest to niezgodne z prawodawstwem rosyjskim, w świetle którego we wszystkich umowach w zakresie międzynarodowych przewozów drogowych, podpisanych przez Federację Rosyjską z innymi państwami, w tym z państwami WNP i państwami - członkami Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej, przewozy towarów do/z państw trzecich wykonywane są na podstawie zezwoleń specjalnych.

Przy tym delegacja rosyjska poinformowała, że propozycję strony polskiej należy rozpatrzyć z jednoczesnym rozwiązaniem sprawy nieograniczonego i swobodnego tranzytu.

Do punktu 3

Podczas omawiania sprawy kontyngentu zezwoleń na 2017 rok, delegacja rosyjska zwróciła uwagę delegacji polskiej na to, że uważa, że obecne posiedzenie Komisji Mieszanej powinno być ostatnim w bieżącym roku. Dalsze konsultacje w sprawie określenia kontyngentu zezwoleń nie są planowane. W związku z tym decyzje powinny zostać przyjęte na tym posiedzeniu Komisji Mieszanej. Dalsze wstrzymywanie tej sprawy do upływu ważności zezwoleń 2016 roku jest niedopuszczalne, gdyż przewoźnicy obu państw powinni zostać wcześniej powiadomieni o liczbie zezwoleń w celu zaplanowania pracy w przyszłym roku.

Delegacja rosyjska zaproponowała przeprowadzenie wymiany zezwoleń na 2017 rok na poziomie 2016 roku.

Delegacja polska zaproponowała określenie łącznej liczby zezwoleń na przewozy rzeczy dla każdej ze stron na poziomie 120.000 sztuk, w tym: dla strony polskiej:

60.000 - na przewozy dwustronne / tranzytowe;

60.000 - na przewozy do/z krajów trzecich;

dla strony rosyjskiej:

110.000- na przewozy dwustronne / tranzytowe;

10.000- na przewozy do/z krajów trzecich.

W wyniku dyskusji strony uzgodniły przeprowadzenie wstępnej wymiany zezwoleń na 2017 rok, które będą ważne do 15 stycznia 2018 r, w następującej ilości:

- dla strony polskiej 190.500 zezwoleń, w tym:

142.000- na przewozy dwustronne / tranzytowe

48.000- na przewozy do/z krajów trzecich

500 - na nieregularne przewozy osób

- dla strony rosyjskiej 190.500 zezwoleń, w tym:

180.000- na przewozy dwustronne / tranzytowe

10.000 - na przewozy do/z krajów trzecich

500 - na nieregularne przewozy osób

Powyższą liczbę zezwoleń strony przekażą do 20 grudnia 2016 roku, odpowiednio do Ambasady Rzeczypospolitej Polskiej w Federacji Rosyjskiej oraz do Ambasady Federacji Rosyjskiej w Rzeczypospolitej Polskiej.

Delegacje uzgodniły, że zezwolenia bieżącego roku będą ważne do 31 stycznia 2017 roku.

Do punktu 4

Delegacja polska poinformowała o pojawiających się trudnościach u polskich przewoźników przy przekraczaniu granicy rosyjsko - białoruskiej przy wjeździe do Federacji Rosyjskiej.

Delegacja rosyjska wskazała, że rozwiązanie tego problemu znajduje się w kompetencji innych właściwych organów Federacji Rosyjskiej i obecnie sprawa jest realizowana na poziomie odpowiednich struktur Państwa Związkowego Rosja - Białoruś. Jednocześnie delegacja rosyjska wyraziła gotowość ponownego zwrócenia się do kompetentnych organów Federacji Rosyjskiej z prośbą o przyspieszenie rozwiązania tej sprawy. Delegacja polska wyraziła zainteresowanie w jak najszybszym uregulowaniu problemu.

W związku z problemami przewoźników rosyjskich w relacjach z pracownikami organów kontrolnych, delegacja polska przedstawiła wyjaśnienia problemów, wskazanych przez stronę rosyjską podczas posiedzenia Komisji Mieszanej w Sankt Petersburgu.

a) czy przy wjeździe / wyjeździe pojazdu bez ładunku do/z terytorium Polski podczas przewozu dwustronnego lub tranzytowego powinno być wskazane na druku polskiego zezwolenia w rubryce „Kraj załadunku” państwo wyjazdu a w rubryce „Kraj rozładunku” państwo docelowe.

Delegacja polska wyjaśniła, że od 1 stycznia 2017 r. będzie obowiązywał nowy zwór zezwolenia oraz poinformowała, że wpisy dotyczące miejsca załadunku i rozładunku są wpisami obowiązkowymi. W części B zezwolenia wpisując nazwę i adres przedsiębiorcy, numer rejestracyjny pojazdu, należy wpisać datę pierwszego wjazdu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, państwa załadunku i rozładunku oraz ilość przewożonego towaru w kg/1, a w przypadku przejazdu pojazdu bez ładunku - wpisując wyraz: „pusty”. W przypadku wjazdu/wyjazdu pojazdu bez ładunku „Kraj załadunku” rozumieć należy jako państwo wyjazdu a „Kraj rozładunku” jako państwo docelowe.

b) jakie zezwolenie powinien okazać przewoźnik (dwustronne/tranzytowe lub do/z krajów trzecich) przy wjeździe/wyjeździe pojazdu bez ładunku do/z terytorium Polski dla dalszego wwozu/wywozu ładunku do kraju trzeciego.

Delegacja polska wyjaśniła, że przewoźnik zobowiązany jest do okazania odpowiedniego/właściwego zezwolenia dla zaplanowanego przewozu. Np. jeżeli dokonywany jest wjazd na pusto po ładunek, który następnie będzie przewożony do krajów trzecich przewoźnik zobowiązany jest do okazania zezwolenia na przewóz drogowy do/z krajów trzech. Ponadto stosownie do ustaleń polsko - rosyjskiej Komisji Mieszanej z Warszawy 2007 r. Delegacje ustaliły, że podstawą ustalania przez służby kontrolne określonego

rodzaju zezwolenia (do/z krajów trzecich, dwustronnego lub tranzytowego) powinny stanowić zapisy zawarte w liście przewozowym CMR.

c) Czy ważne jest zezwolenie na przewozy do/z krajów trzecich na jeden kurs dla przewozu ładunku w kierunku docelowym i powrotnym. Czy może przy tym różnić się kraj docelowy i kraj w kierunku powrotnym np. Kazachstan - Polska, Polska - Uzbekistan).

Delegacja polska poinformowała, że wskazany problem wymaga dodatkowej analizy. O wynikach jego rozpatrzenia strona rosyjska zostanie poinformowana odrębnym pismem.

d) przy przewozie ładunku grupowego po terytorium Polski, gdy jedna część ładunku przejeżdża tranzytem przez terytorium Polski do Rosji, a druga jest załadowywana w Polsce, ile potrzebnych jest polskich zezwoleń na przewozy dwustronne/tranzytowe - dwa czy jedno.

Delegacja polska potwierdziła ustalenia protokołu Komisji Mieszanej z dnia 5 września 2007 r., w którym uzgodniono iż w przypadku zmiany rodzaju wykonywanego przewozu z dwustronnego na tranzytowy lub odwrotnie podczas przejazdu po terytoriach stron podczas jednego kursu wymagane jest tylko jedno zezwolenie na przewozy dwustronne/tranzytowe. Zgodnie z powyższym w przypadku przewozu ładunku grupowego tj. w części jadącego tranzytem przez terytorium Polski a w części zabieranego z Polski mamy do czynienia z dwoma różnymi przewozami, co skutkuje obowiązkiem posiadania dwóch zezwoleń.

W zakresie zasad wykorzystanie zezwolenia na przewozy doz/ krajów trzecich strony uznały, że sprawa wymaga dalszej analizy.

Strona rosyjska zaprosiła stronę polską na kolejne posiedzenie Komisji Mieszanej do Federacji Rosyjskiej. Miejsce i data spotkania zostaną uzgodnione w trybie roboczym.

Niniejszy protokół sporządzono w Krakowie dnia 9 listopada 2016 roku w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach w językach polskim i rosyjskim.